Geithainer Anzeiger



AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

Montag, den 20. Dezember 2010

01/2011 KW 51



Nächster Erscheinungstermin:

Montag, den 31.01.2011

Nächster Redaktionsschluss:

Freitag, den 21.01.2011

Geithainer Anzeiger 2 20. Dezember 2010

Liebe Geithainerinnen und Geithainer,



lassen Sie mich nochmals auf ein wichtiges aktuelles Thema eingehen: Die Abwasserentsorgung im ländlichen Raum. Zunächst bedanke ich mich bei Ihnen für die umfangreiche Beteiligung an der Diskussion zu den verschiedenen Gebührenvarianten.

Im Ergebnis der Verbandsversammlung am 02.12. 10 steht nun fest: Eine generelle Veränderung der Abwassergebühren im Verbandsgebiet des Versorgungsverbandes Grimma-Geit-

hain zum 01.01.2011 wird es nicht geben. (Allein in Mutzschen gilt ab Januar 2011 ein separates Gebührenmodell mit einer Mengengebühr von 2,19 €/m² und einer Grundgebühr von 20 €/Monat.)

Sie werden sich fragen, was ist das für eine politische Linie, und welche Auswirkungen hat diese Entscheidung auf die eigene Situation, z.B. in Wickershain, in der Colditzer Straße, in Nauenhain oder in Niedergräfenhain? Diese Frage stellen sich auch die Bewohner der noch ca. 80 weiteren Ortsteile im Verbandsgebiet.

Die politische Linie im Verband trägt derzeit auch meines Erachtens eher zur Verunsicherung als zu klarer Orientierung bei. Wenn Mehrheiten im Verband erst das "große Solidarprinzip" verfolgen, im Wissen um ein wesentlich höheres Gebührenniveau, und dann diese Mehrheiten wieder Abstand nehmen davon, sind die Fragen nach klarer Linie sehr berechtigt.

Wiederum verdeutlicht der gegenwärtige Prozess auch die Tatsache, dass gilt: Verband = die Verbandsgemeinden = die Bürgerschaft. Ich betrachte diese Verdeutlichung als Gewinn der gegenwärtigen Situation auf dem Wege zur optimalen Lösung für die einzelnen Ortsteile.

Wie steht es nun um die Erschließung unserer Ortsteile?

In Abstimmung mit der Unteren Wasserbehörde werden alle ausgesprochenen Sanierungstermine zunächst auf den 30.06. 2011 zeitlich angepasst. Sollte Ihnen ein Bescheid mit früherem Termin vorliegen, erhalten Sie eine Änderung. Bitte wenden Sie sich an mich, wenn das nicht bis Mitte Januar passiert ist.

Die Anlieger der Mark Ottenhain erhalten umgehend das Angebot für den Anschluss ihres Grundstückes an die untersuchte Gruppenanlage, unter Einbeziehung eines freiwilligen Baukostenzuschusses. Der Umfang des Anschlussinteresses bietet dann die Grundlage für die Entscheidung, ob als Variante eine Gruppen- oder Einzellösung zum Tragen kommt.

Für Wickershain und Nauenhain ist in Abstimmung zwischen Bürgern, Stadt und Versorgungsverband festzulegen, ob und in welchem Umfang weitere Planungsleistungen zur Entscheidungsfindung herangezogen werden.

Für Niedergräfenhain (gegenwärtiger Stand Sanierungstermin Ende 2012) wird parallel oder zeitversetzt gearbeitet.

Die weiteren Schritte sind nicht ohne Ihre Mitwirkung möglich. Bitte beteiligen Sie sich.

Ich wünsche Ihnen, der Stadt und dem Verband, dass im Jahr 2011 alle Entscheidungen verbindlich getroffen werden.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Ihnen allen wünsche ich ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Zufriedenheit im neuen Jahr 2011.





Öffnungszeiten des Bürgerbüros Geithain

Montag 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 15:00 Uhr Dienstag 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr Mittwoch 08:00 - 12:00 Uhr

13:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Öffnungszeiten des Bürgerbüros Narsdorf

Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr

Öffnungszeiten Stadtverwaltung Geithain

Dienstag 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 17:00 Uhr

Terminvereinbarungen außerhalb der offiziellen Sprechzeiten sind nach Absprache möglich.

Sprechzeiten des Bürgermeisters in Narsdorf

Montag 15:30 - 18:00 Uhr

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Geithain

Vorwahl 034341

Fax 034341-466221

Fachbereich 1 Bürgermeisterin

Burgermeisterin	Frau Bauer	466-104
Büro Bürgermeisterin/	Frau Wollschläge	r 466-103
Sitzungsdienst/Amtsblatt		
Rechnungsprüfung	Frau Weiske	466-102
Bürgerbüro/Versicherungen/	Frau Michael	466-100
Allg. Verwaltung		
Schulen, Märkte, Soziales	Frau Tusche	466-212
Sportstätten		
Fremdenverkehrsamt	Frau Mitschke	466-150 / 44602
Bibliothek	Frau Wiesehügel	43168
	Frau Kratz	
Bürger- und Vereinshaus	Herr Förster	41977
	Frau Frassetto	
Heimatmuseum	Frau Schmidt	44403

Fachbereich 2 Zentrale Dienste/Finanzen

Fachbereichsleiterin	Frau Eichler	466-109
Kassenverwalter	Frau Korndörfer	466-209
Kasse/Buchhaltung	Frau Gerlach	466-208
	Herr Naß	466-211
Steuern/Anlagevermögen	Frau Friedemann	466-213
Personal/Kindereinrichtungen	Frau Haase	466-203
Einwohnermeldeamt	Frau Kers	466-121
Standesamt	Frau Große	466-125

Fachbereich 3 Bau- und Ordnungsdienste

	· · · · • • · · · · · · · · · · · · · ·	
Fachbereichsleiterin	Frau Laschinsky	466-108
Liegenschaften Wohnungsverwaltung/	Frau Dangrieß	466-210
Gewerbe Bürgerbüro Narsdorf/	Frau Trölitsch	466-205
Sitzungsdienst Narsdorf		034346/60274
	Fa	x: 034346/61886
Sicherheit/Ordnung	Frau Winkler	466-206
Gemeindlicher Vollzugsdienst	Herr Döppling	466-206
Allg. Bauverwaltung	Frau Weise	466-110
Hoch- und Tiefb./Baukontr.	Herr Juhlemann	466-201
Feuerwehr/Katastrophenschutz/	Frau Herold	466-110
Gewässer/Bäume		
Stadtreinigung/Bauhof	Herr Viehweg	41816
	Frau Bräutigam	41816

20. Dezember 2010 Geithainer Anzeiger 3

E-Mail-Adressen:

Bürgermeisterin/Sekretariat buergermeister@geithain.de

rechnungsprüfung@geithain.de

Zentrale Dienste/Finanzen kaemmerei@geithain.de

meldeamt@geithain.de standesamt@geithain.de

Bau- und Ordnungsdienste bauverwaltung@geithain.de

Bauhof.geithain@googlemail.com

Fremdenverkehrsamt: Stadt@Geithain.de

> Fremdenverkehrsamt@geithain.de heimatmuseum.geithain@googlemail.com

Museum: Bibliothek: bibo-geithain@t-online.de Bürgerhaus: info@buergerhaus-geithain.de Kinder- und Jugendhaus Kjh-geithain@Kv-Leipzig.de Schulen: msgeithain@aol.com

grundschule-geithain@t-onlline.de

iwg@saxony-international-school.de gs.narsdorf@t-online.de

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Telefonbuch!

Schiedsstelle

1. Dienstag im Monat von 16:00 - 18:00 Uhr

466-202

Amtlilche Mitteilungen



Weihnachtsbaumentsorgung 2011

Durch die KELL GmbH wird es nicht, wie in den Jahren zuvor, zu einer Beräumung und Abfuhr der abgelegten Weihnachtsbäume vor den Wertstoffstandplätzen kommen. Die Bürger werden um Beachtung nachfolgender Neuregelung gebeten:

"Die Abgabe der Weihnachtsbäume sollte in den Monaten Januar und Februar während der normalen Öffnungszeiten an den Wertstoffhöfen erfolgen. Von dem unkontrollierten Ablegen der Weihnachtsbäume an den Wertstoffstandplätzen sollte Abstand genommen werden."

Sitzungen der Ausschüsse im Monat Januar 2011:

Technischer Ausschuss Verwaltungsausschuss Stadtratssitzung Ältestenratssitzung Kultur- und Sozialausschuss

- Dienstag, 04. Januar 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain
- Dienstag, 11. Januar 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain
- Dienstag, 18. Januar 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain
- Donnerstag, 20. Januar 2011, 17 Uhr, Rathaus Geithain
- Dienstag, 25. Januar 2011, 18 Uhr, Rathaus Geithain

Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzungen sowie zu den Beratungspunkten entnehmen Sie bitte der Presse bzw. der Verkündungstafel am Rathaus.

Impressum: Herausgeber: - Stadtverwaltung Geithain, Verantwortliche für den redaktionellen Teil: Stadtverwaltung Geithain, Frau Wollschläger, Tel.: 034341/466103. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. - für den nichtamtlichen Teil: Leiter der publizierenden Einrichtungen; Vereine, Verbände u.ä. Anzeigen: - Riedel Verlag & Druck KG, Inh.: Annemarie und Reinhard Riedel, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722/50 2000, Gesamtherstellung: - Riedel - Verlag & Druck KG, 09247 Röhrsdorf, Tel.: 03722 / 502000; info@riedel-verlag.de

Tagesordnung

für die 18. Sitzung des Stadtrates zu Geithain am

Dienstag, den 18. Januar 2011, 18 Uhr, in den Ratssaal des Rathauses Geithain, Markt 11

Fragestunde der Einwohner nach § 18 Geschäftsordnung

- 1. Eröffnung und Begrüßung
- 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 3. Bestätigung der Tagesordnung Protokollkontrolle (21.12. 2010)
- 4. Information zu Ausgleichsbeiträgen für die Stadtkernsanierung
- Beratung/Beschlussfassung zum Haushaltsplan mit Haushaltssatzung der Stadt Geithain für das Jahr 2011
- 6. Informationen der Bürgermeisterin/Anfragen der Stadträte
- Änderungen vorbehalten -

Schiedsstelle Geithain/Narsdorf

Sprechzeiten immer am ersten Dienstag des Monats von 16.00 -18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Geithain, Markt 11, Zimmer 202.

Nächste Sprechzeit:

Dienst'g, den 04. Januar 2011

Hinweis an die Bürger zum Umfang der Schneeberäumung

Liebe Bürger der Stadt Geithain und der Ortsteile,

auf Grund des anstehenden Winters weisen wir Sie auf die bestehende Straßenreinigungssatzung in der Fassung vom 15.03.2005 hin und bitten um Beachtung dieser. Aus diesem Ortsrecht ergeben sich für die Einwohner auch Verpflichtungen, die gerade in der Winterzeit von Bedeutung sind. So haben Straßenanlieger die Gehwege auf einer solchen Breite von Schnee und Eis zu beräumen, dass die Sicherheit der Fußgänger gewährleistet bleibt und ein Begegnungsverkehr möglich ist. Dies muss nicht bedeuten, dass der Fußweg in seiner Gesamtbreite, die durchaus die Regelbreite von 1,50 m überschreiten kann, komplett vom Schnee befreit sein muss. Der geräumte Schnee und das auftauende Eis darf auf dem restlichen Teil des Gehweges angehäuft werden.

Eine Ablagerung auf der Fahrbahn ist grundsätzlich verboten.

Straßeneinläufe, Hydranten und Absperrschieber sind freizuhalten. Soweit an Straßen keine Gehwege vorhanden sind ist ein Streifen von 1,5 m Breite entlang der Grundstücksgrenze zu beräumen. Die Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage durch die Stadt Geithain erfolgt auf der Grundlage von Räum- und Streuplänen, nach Maßgabe ihrer Leistungsfähigkeit und unter Berücksichtigung der tatsächlichen Verkehrsbedeutung der öffentlichen Straßen.

Die Stadtverwaltung bittet diese Regelungen zu beachten.

Öffnungszeiten Sammelhof 2011 von 8.00 - 11.00 Uhr

08.01.2011/22.01.2011 12 02 2011/26 02 2011

12.03.2011/26.03.2011

09.04.2011/30.04.2011 (Ostersamstag geschlossen - verschoben auf 30.04.2011

14.05.2011/28.05.2011

11.06.2011/25.06.2011 (Pfingstsamstag geöffnet)

09.07.2011/23.07.2011

13.08.2011/27.08.2011

10.09.2011/24.09.2011

08.10.2011/22.10.2011 12.11.2011/26.11.2011

10.12.2011

Der Technische Ausschuss der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sitzung am 07. 12. 2010 nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

Beschluss-Nr. 25/14/2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaats Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 6 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Technische Ausschuss die Zustimmung zum Abbruch der Nebengebäude Nikolaistraße 11.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten und die Haushaltsstelle 2.6150.9400.00.001 zu bewirtschaften.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	9
Anwesende Ausschussmitglieder:	8
Stimmberechtigt:	9
Dafür-Stimmen:	9
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

Beschluss-Nr. 26/14/2011

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaats Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 6 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Technische Ausschuss die Vergabe der Abbruchleistung Nebengebäude Nikolaistraße 11 an die Firma Rank, Inhaber Silvio Rank, Ringstr. 3, 04654 Frohburg.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten und die Haushaltsstelle 2.6150.9400.00.001 zu bewirtschaften.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitglieder:	9
Anwesende Ausschussmitglieder:	8
Stimmberechtigt:	9
Dafür-Stimmen:	9
Stimmenthaltungen:	0
Dagegen:	0

Öffentliche Bekanntmachung zur Wahl des Ortswehrleiters und seines Stellvertreters

Gemäß dem Sächs. Brandschutz-, Rettungsdienst- und Katastrophenschutzgesetz haben die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Geithain einen Ortswehrleiter und einen Stellvertreter des Ortswehrleiters zu wählen.

Voraussetzung für die Ausübung dieser Funktionen

Ausbildung/Qualifizierung: Zugführer und Lehrgang

Leiter Freiwillige Feuerwehr

Sonstige Erfordernisse: Aktives Mitglied in der Ortsfeuerwehr

Fachliche Kenntnisse und Erfahrungen

Persönliche Eignung

Aufgaben des Ortswehrleiters:

Der Ortswehrleiter ist für die Leistungsfähigkeit und die ordnungsgemäße Dienstdurchführung der Ortsfeuerwehr verantwortlich und hat den Stadtwehrleiter bei der Erfüllung seiner Aufgaben zu unterstützen. Er führt die ihm durch Gesetz und Satzung übertragenen Aufgaben aus.

Er hat insbesondere

- auf die ordnungsgemäße, dem Brandschutzbedarfsplan und den Vorschriften entsprechende, zweckmäßig stationierte Ausrüstung der Ortsfeuerwehr hinzuwirken
- die Leistungsfähigkeit der Ortsfeuerwehr zu überwachen und Beanstandungen, die die Leistungsfähigkeit der Feuerwehr betreffen, dem Stadtwehrleiter mitzuteilen
- auf die ständige Verbesserung des Ausbildungsstandes der

- Angehörigen der Ortsfeuerwehr entsprechend den Feuerwehrdienstvorschriften hinzuwirken
- dafür zu sorgen, dass die erforderlichen Dienstpläne aufgestellt werden und deren Umsetzung zu überwachen
- die Kameraden anzuleiten
- die Tätigkeit der Unterführer und Gerätewarte zu überwachen
- für die Einhaltung der Feuerwehrdienstvorschriften, der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften und des Jugendschutzgesetzes, bei der Verwendung minderjähriger Feuerwehrangehöriger, zu sorgen
- festgestellte Beanstandungen in der Löschwasserversorgung bzw. im baulichen Brandschutz dem Stadtwehrleiter mitzuteilen
- bei Brandverhütungsschauen mitzuwirken

Der Bürgermeister kann unter Einbeziehung des Stadtwehrleiters, dem Ortswehrleiter weitere Aufgaben des Brandschutzes übertragen.

Bewerbungen und Wahlvorschläge für die Kandidatur zum Ortswehrleiter und seines Stellvertreters können bis zum 14. Januar 2011 in der Stadtverwaltung Geithain abgegeben werden. Der entsprechende Qualifizierungsnachweis ist als Kopie beizulegen bzw. die Bereitschaft für eine derartige Ausbildung anzuzeigen. Die zur Verfügung stehenden Kandidaten werden am 17. Januar 2011 dem Ortswehrleiter zur öffentlichen Bekanntgabe übergeben.

Die Wahl des Ortswehrleiters und seines Stellvertreters findet zur Jahreshauptversammlung am 28. Januar 2011 statt.

Korun Christ Bandr

Bürgermeisterin

Achtung

Vom 20. 12. 2010 bis 30. 12. 2010 gelten veränderte Sprechzeiten der Stadtverwaltung Geithain

Montag, 20. 12. 2010 8.00 - 12.00

(Öffnungszeit Bürgerbüro)

Dienstag, 21.12.2010 8.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

(Sprechzeit)

Mittwoch, 22.12.2010 8.00 - 12.00 und 13.00 - 15.00 Uhr

(zusätzliche Sprechzeit)

Donnerstag, 23.12.2010 8.00 - 12.00 und 13.00 - 17.00 Uhr

(Sprechzeit)

Montag, 27.12.2010 8.00 - 12.00

(Öffnungszeit Bürgerbüro)

Dienstag, 28.12.2010 8.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

(Sprechzeit)

Mittwoch, 29.12.2010 8.00 - 12.00 und 13.00 - 15.00 Uhr

(zusätzliche Sprechzeit)

Donnerstag, 30.12.2010 8.00 - 12.00 und 13.00 - 17.00 Uhr

(Sprechzeit)

Geithain im Internet: www.Geithain.de



20. Dezember 2010 5 Geithainer Anzeiger

Bekanntmachungen der Gemeinde Narsdorf

Wir gratulieren

Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf, Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit

Gesunanen		
01.01. Frau Margot Müller Herr Walter Schmager Herr Reiner Springer	zum 79. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 75. Geburtstag	Narsdorf
03.01. Herr Gerald Fritzsche	zum 86. Geburtrtag	Narsdorf
07.01. Frau Irma Frank	zum 73. Geburtstag	Narsdorf
09.01. Herr Manfred Kretzschmar Herr Roland Födisch	zum 82. Geburtstag zum 70. Geburtstag	
10.0 <mark>1.</mark> Frau Erla Linke Frau Anneliese Veit	zum 86. Geburtstag zum 70. Geburtstag	
11.01. Frau Christa Benndorf	zum 78. Geburtstag	Narsdorf
12.01. Herr M <mark>artin Voigt</mark> Herr U <mark>do Artschwager</mark>	zum 75. Geburtstag zum 75. Geburtstag	
13.01. Frau Christa Klaus	zum 74. Geburtstag	Narsdorf
14.01. Frau Ingeburg <mark>Backmann</mark> Frae G <mark>erda T</mark> hieme	zum 74. Geburtstag zum 73. Geburtstag	
15.01 <mark>.</mark> Frau <mark>Eri</mark> ka Hartmann Fra <mark>u Ursula</mark> Zschocke	zum 76. Geburtstag zum 72. Geburtstag	
17.01. Fr <mark>au</mark> Dorothea Gerlach	zum 73. Geburtstag	Dölitzsch
18 .01. Herr Dieter Lüpfert	zum 71. Geburtstag	Narsdorf
19.01. Herr Harry Hammer Herr Rolf Benndorf	zum 88. Geburtstag zum 73. Geburtstag	
22.01. Frau Adelheid Hofmann Herr Werner Herziger	zum 75 Geburtstag zum 70. Geburtstag	
23.01. Frau Inge Benndorf	zum 73. Geburtstag	Bruchheim
24.01. Herr Rolf Pechstein	zum 79. Geburtstag	Narsdorf
26.0 <mark>1.</mark> He <mark>rr Willi Schulz</mark>	zum 80. Geburtstag	Narsdorf

zum 80. Geburtstag Dölitzsch

27.01.

Frau Luzia Fichtner

Frau Ursula Wolf Herr Kristian Frenzel	zum 73. Geburtstag zum 70. Geburtstag	
29.01.		
Frau Marianne Lutzke	zum 85. Geburtstag	Rathendorf
30.01.		
Herr Bruno Stich	zum 77. Geburtstag	Oberpickenhain
		file of
31.01.		
Frau Charlotte Gruschwitz	zum 87. Geburtstag	Narsdorf

Beschluss Nr. 87/12/2010 vom 09.12.2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 15. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 87/12/10:

Zustimmung zu überplanmäßigen Ausgaben zur Anschaffung eines PKW Dacia, Typ: Logan MCV Logan 1,6 MPI 85 5-Sitzer, für den Bauhof Narsdorf in Höhe von 9.125,00 € (HH-Stelle 2.7710.9350.01).

Die Deckung erfolgt in Höhe von 9.125,00 € aus Mehreinnahmen Gemeindeanteil Einkommenssteuer (HH-Stelle 1.9000.0100.00). Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Maβnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitgl.: 12;
anwesende Gemeinderatsmitgl.: 7;
stimmberechtigt: 8
Ja-Stimmen: 8
Nein-Stimmen: Enthalt.-Stimmen: -

Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss Nr. 88/12/2010 vom 09.12.2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 15. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 88/12/10:

Vergabe der Leistung zur Neubeschaffung eines PKW Dacia, Typ: Logan MCV Logan 1,6 MPI 85 5-Sitzer für den Bauhof Narsdorf an das Autohaus Reimann, Colditzer Str. 4, 04653 Geithain.

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitgl.: 12; anwesende Gemeinderatsmitgl.: 7; stimmberechtigt: 8 Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: - Enthalt.-Stimmen: -

Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss Nr. 89/12/2010 vom 09.12.2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 15. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 89/12/10:

Der Gemeinderat stimmt überplanmäßigen Ausgaben zu Mehrkosten Winterdienst in Höhe von 15.000,00 € (HH-Stelle 1.6300.6200.00) zu.

Die Deckung erfolgt durch Mehreinnahmen Gewerbesteuer (HH-Stelle 1.9000.0030).

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitgl.: 12; anwesende Gemeinderatsmitgl.: 7; stimmberechtigt: 8 Ja-Stimmen: 8 Nein-Stimmen: -Enthalt.-Stimmen: -

Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss Nr. 90/12/2010 vom 09.12.2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 8 der Hauptsatzung der Gemeinde Narsdorf beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 15. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 90/12/10:

Zustimmung zur überplanmäßigen Ausgabe (ÜPL) in Höhe von 3.100,00 € zur Bewirtschaftung der kommunalen Grundstücke u.a. Mittelschule Narsdorf (HH-Stelle 1.8810.5400.00).

Die Deckung der überplanmäßigen Ausgaben erfolgt aus Mehreinnahmen bei folgenden HH-Stellen:

1.8820.1400.00 mit 1.450,00 €

 komm. Wohnungsbestand -Abrechnung Vorjahre

1.8810.1400.10 mit 450,00 €

 Wohn- und Geschäftsgebäude -Betriebskostenabrechnung 1

.0520.1610.00 mit 1.200,00 €

- Wahlen - pauschale Erstattung vom Land

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitgl.: 12;
anwesende Gemeinderatsmitgl.: 7;
stimmberechtigt: 8
Ja-Stimmen: 8
Nein-Stimmen: Enthalt.-Stimmen: -

Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss Nr. 91/12/2010 vom 09.12.2010

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 15. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 91/12/10:

Zustimmung zu überplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 2.000,00 € zwecks Zahlung der Werbekostenpauschale an den Fremdenverkehrsverband "Kohrener Land" e.V. für das Geschäftsjahr 2010 (HH-Stelle 1.0200.6610.00).

Die Deckung erfolgt in Höhe von 2.000,00 € aus Mehreinnahmen Dividende Kommunale Beteiligung an der envia (HH-Stelle 1.8100.2100.00).

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Mitgl.: 12; anwesende Gemeinderatsmitgl.: 7; stimmberechtigt: 8 Ja-Stimmen: 7 Nein-Stimmen: - Enthalt.-Stimmen: 1

Somit ist der Beschluss angenommen.

Geithain im Internet: www.Geithain.de

Baugeschehen

Wirtschaftsweg Richtung Terpitz

Der Ausbau des Weges von Niederpickenhain in Richtung Terpitz ist fast fertig. Auf dem Foto sieht man das Bauende.

Der weiterführende Weg Richtung Kohren-Sahlis/Terpitz bleibt vorerst im alten Zustand.

Der Ausbau erfolgte aus naturschutzrechtlichen Gründen vorwiegend als Spurbahnenweg. Nur an den Feldzufahrten, an einer Ausweichstelle sowie an der Einmündung zur Kreisstraße 7940 ist ein durchgehender Asphaltbelag entstanden.

Das Bauvorhaben wird aus dem Förderprogramm Integrierte Ländliche Entwicklung mit 75 % der Baukosten bezuschusst, den Rest trägt die Gemeinde Narsdorf.



Spurbahnenausbau



Zufahrten zu den Landwirtschaftsflächen



Bauende an der Gemarkungsgrenze zu Kohren-Sahlis

Kulturelles

Kulturtermine Januar 2011 Stadt Geithain

22. Januar Bürgerhaus 17.00 Uhr Neujahrskonzert mit Westsächsisches Symphonieorchester Martina Haeger-Sopran, Leitung: Frank-Michael Erben

Werke von Johann Strauß & Franz Lehar

Bürgerhaus 26. Januar 15.Uhr Tanztee mit Team 74

02. Februar Stadtbibliothek

19.30 Uhr Was gibt's zu lesen? Leser stellen Bücher vor

03. Februar Bürgerhaus 16.30 Uhr Puppentheater

Veranstaltungen auch unter www.kultur-leipzigerraum.de

Fragen und Anregungen werden Sie los bei: Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain

Markt 11 Frau Mitschke

Tel: (034341) 466 150/ 44602

Fax.: (034341) 4 59 95

fremdenverkehrsamt@geithain.de

stadt@geithain.de

Gesundheitswesen & Soziales

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Über die Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, Tel. Nr. 0341-19292 - kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden.

Für lebensbedrohliche Zustände, wie Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den Notruf 112 bei Bedarf zu erreichen.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

November 2010 Bereich Geithain/Borna an Feiertagen. Samstags und Sonntags von 10 bis 12 Uhr

01.01.2011 - 02.01.2011 Frau ZA Bahrmann 08.01.2011 - 09.01.2011 FraU DS Nowak

Herr ZA Stürze (Praxis Dr. Berndt) 15.01.2011 - 06.01.2011

22.01.2011 - 23.01.2011 Frau Dr. Erler 29.01.2011 - 30.01.2011 Herr Dr. Chr. Kyber

Der aktuelle Notdienstplan ist immer unter

http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de/app/presse/notfalldienst/ndk/Leipzig/Geithain/list

zu finden. Tagaktuell sind die Bereitschaftsdienste auch der Tagespresse zu entnehmen.

Erreichbarkeiten:

Frau ZA Bahrmann, Praxis Dr. Hieke, P.-Guenther-Platz 1a, 04643 Geithain, Tel. 034341/42307

Frau DS Nowak, Am Riff 1, 04651 Bad Lausick, Tel.: 034345/22490 Herr ZA Stürze, (Praxis Dr. Berndt) Bahnhofstr. 28, 04654 Frohburg, Tel. 034348/51545

Frau Dr. Erler, R.-Koch-Str. 8, 04643 Geithain, Tel. 034341/41423 Praxis Dr. Chr. Kyber, A.-Bebel, Str. 2, 04643 Geithain, Tel. 034341/41567

Dienstplan Apotheken - Januar 2011

1.		Tel. 03433/204024
	Leipziger Str. 26a	T-1 004044/40000
	und Löwen-Apotheke Geithain Leipziger Str. 7	Tel. 034341/42360
2.	Die Engel-Apotheke Kitzscher	Tel. 03433/741216
	Kitzscher, Glück-Auf-Weg 2A	
	und Kohrener Land-Apotheke	Tel. 034344/61329
	Kohren-Sahlis, Markt 130	
3.	Löwen-Apotheke Borna, Markt 14	Tel. 03433/27330
4.	Löwen-Apotheke Bad Lausick	Tel. 034345/22352
_	Straße der Einheit 10	T-1 00400/004000
5.	Apotheke im Kaufland Borna Am Wilhelmschacht 34	Tel. 03433/204882
	und Apotheke am Stadtpark	Tel. 034341/42930
	Geithain, RKochStr. 6	1011 00 10 11, 12000
6.	Apotheke am Markt Frohburg, Markt 16	Tel. 034348/51362
7.	DocMorris Apotheke am Krankenhaus	Tel. 03433/27430
	Borna, RVirchow-Str. 4	
8.	Park-Apotheke Bad Lausick	Tel. 034345/24531
9.	Dr. Schützhold-Platz 2	Tel. 034343/51353
9.	Stadt-Apotheke Regis-Breitingen Schillerstraße 31	Tel. 034343/51353
	und Linden-Apotheke Geithain	Tel. 034341/44550
	August-Bebel-Str. 1	
10.	Stadt-Apotheke Borna, Brauhausstr. 5	Tel. 03433/204049
11.	Sonnen-Apotheke Frohburg	Tel. 034348/53622
	Str. der Freundschaft 31	
13.	farma-plus-Apotheke an der	Tel.: 03433/7468760
	Marinenkirche Borna,	

Bereitschaft beginnt jeweils um 8:00 Uhr und endet am Folgetag um diosalba Zait

um dieselbe	Zeit.			
01.01.2011	10	17.01.2011	4	
02.01.2011	10	18.01.2011	13	
03.01.2011	11	19.01.2011	1	
04.01.2011	4	20.01.2011	2	
05.01.2011	13	21.01.2011	3	
06.01.2011	1	22.01.2011	4	
07.01.2011	2	23.01.2011	5	
08.01.2011	3	24.01.2011	6	
09.01.2011	4	25.01.2011	7	
10.01.2011	5	26.01.2011	8	
11.01.2011	6	27.01.2011	9	
12.01.2011	7	28.01.2011	10	
13.01.2011	8	29.01.2011	11	
14.01.2011	9	30.01.2011	4	
15.01.2011	10	31.01.2011	13	
16.01.2011	11			

Sachsenallee 28b

825 Jahre Geithain





Seit Ende November haben wir ein Vereinsschaufenster gestaltet, in der ehemaligen Drogerie von Zimmermann's. In diesem werden wir sämtliche neuen Informationen veröffentlichen.

Mehr erfahren Sie unter: www.825-jahre-geithain.de.

Senioren Zum Geburtstag die Besten Glückwünsche

Allen Jubilaren aus Geithain und den Ortsteilen

	ius Geitnain und d ie Bü <mark>rgermeisterir</mark>	
	sowie beste Gesu	
	nliches Wohlergeb	
	mones womenged	CII.
01.01.	10000	
Herr Hellmuth Benndorf	zum 85. Geburtstag	
Frau Gertraude Becker	zum 82. Geburtstag	Wickershain
02.01.		
Frau Margarete Tscharntke	zum 90. Geburtstag	
Herr Heinz Kleditzsch	zum 88. Geburtstag	
Frau Christa Hanske	zum 82. Geburtstag	
Frau Marianne Berger	zum 81. Geburtstag	Wickershain
Herr Herbert König	zum 80. Geburtstag	Niedergräfenhain
Frau Elfriede Sommer	zum 79. Geburtstag	Niedergräfenhain
03.01.		
Herr Maximilian Kosta	zum 81. Geburtstag	
Frau Erika Reiner	zum 75. Geburtstag	
04.01.		
Herr Heinz Leonhardt	zum 97. Geburtstag	
Frau Lieselotte Wiedemann	zum 91. Geburtstag	
Frau Ruth Kursawe	zum 88. Geburtstag	
Frau Waltraut Winkler	zum 83. Geburtstag	
Frau Christa Krause	zum 77. Geburtstag	
Trud Official Riddoo	Zum 77. Goburtotag	
05.01.		
Frau Hannelore Peters	zum 72. Geburtstag	
Herr Karl Könneker	zum 72. Geburtstag	
Frau Erika Krause	zum 71. Geburtstag	
I Iau Liika Kiause	Zuili 71. Gebuitstay	
06.01.		
Frau Anna Magerl	zum 01. Cohurtetan	
	zum 91. Geburtstag	
Frau Lotte Berger Frau Annelies Schmidt	zum 89. Geburtstag	
	zum 77. Geburtstag	
Frau Irmgard Beck	zum 75. Geburtstag	
07.04		
07.01.	07.0.1.1.1.	
Herr Willy Grünewa <mark>ld</mark>	zum 87. Geburtstag	
Herr Gerhard Nitsch	zum 82. Geburtstag	Niedergräfenhain
Herr Wilhelm Helm <mark>er</mark>	zum 81. Geburtstag	Niedergräfenhain
Herr Eugen Pohtz	zum 80. Geburtstag	
Herr Erhardt Bier <mark>bau</mark> m	zum 79. Geburtstag	Wickershain
Herr Alfred Hempel	zum 76. Geburtstag	
F <mark>rau Helga Hocker</mark>	zum 73. Geburtstag	
08.01.		
Frau Ursula Mahnke	zum 84. Geburtstag	
Frau Ursula Schenkel	zum 82. Geburtstag	Niedergräfenhain
F <mark>rau Joha</mark> nna Renner	zum 74. Geburtstag	
09.01.		
Frau Hilda Scheibner	zum 88. Geburtstag	
Frau Marianne Gräfe	zum 83. Geburtstag	
Frau Gertrud Dietze	zum 83. Geburtstag	
7		
10.01.		
Herr Horst Woggon	zum 77. Geburtstag	
Frau Irene Dietze	zum 73. Geburtstag	Nauenhain
	-am ro. dobartotay	

zum 70. Geburtstag

Herr H<mark>einz Li</mark>ebers

11.01.		
Herr Hans Hanel	zum 91. Geburtstag	
Frau Gertrud Hein	zum 85. Geburtstag	
12.01.		
Frau Annamaria Schmidt	zum 91. Geburtstag	
Herr Kurt Pollert	zum 81. Geburtstag	
Frau Irma Berger	zum 74. Geburtstag	
Frau Gisela Kramer	zum 73. Geburtstag	
13.01.		
Frau Frieda Möckel	zum 94. Geburtstag	
Frau Elfriede Nitzschke	zum 85. Geburtstag	
Herr Horst Steinert	zum 82. Geburtstag	
Frau Marianne Bohne	zum 81. Geburtstag	Wickershain
Frau Anneliese Sorke	zum 78. Geburtstag	Niedergräfenhain
Herr Erwin Kirchstein	zum 77. Geburtstag	Niedergräfenhain
Frau Elfriede Keyßelt	zum 76. Geburtstag	Nauenhain
14.01.		
Herr Rudolf Beßert	zum 83. Geburtstag	
Frau Ruth Beyer	zum 80. Geburtstag	
Frau Ingeburg Schneider	zum 76. Geburtstag	
Herr Fritz Claus	zum 75. Geburtstag	
Herr Werner Doberenz	zum 75. Geburtstag	
Herr Manfred Kitschke	zum 72. Geburtstag	
15.01.		
Herr Werner Börngen	zum 86. Geburtstag	
Herr Alwin Stritzel	zum 83. Geburtstag	
Herr Siegfried Neuhaus	zum 74. Geburtstag	Wickershain
Frau Erika Nitsch	zum 72. Geburtstag	Niedergräfenhain
Herr Helmut Sochwira	zum 71. Geburtstag	
Frau Gudrun Neuhaus	zum 70. Geburtstag	Wickershain
40.04		
16.01.	70 Cobuntaton	Wiekershein
Frau Christa Große Herr Paul Bever	zum 79. Geburtstag	Wickershain
Frau Hanna Wermann	zum 93. Geburtstag	
riau naiilia weiilialiii	zum 88. Geburtstag	
17.01.		
Frau Dorothea Schatz	zum 84. Geburtstag	
Herr Alfred Näther	zum 71. Geburtstag	Niedergräfenhain
Tion Aimou namor	Zum 71. Gobartotag	Modergrafonnam
18.01.		
Frau Hannelore Heinker	zum 71. Geburtstag	
19.01.		
Frau Erika Hoffmann	zum 80. Geburtstag	Niedergräfenhain
Herr Klaus-Dieter Geißler	zum 73. Geburtstag	
Frau Ingrid Günther	zum 72. Geburtstag	Nauenhain
20.01.		
Fr <mark>au Gerda Knabe</mark>	zum 88. Geburtstag	
Frau Ruth Peukert	zum 77. Geburtstag	
Frau Hann <mark>elo</mark> re Uhlig	zum 71. Geburtstag	
21.01.	165	
Frau Gerta Greiner	zum 90. Geburtstag	See See
Frau Gisela Gerlach	zum 90. Geburtstag	Wickershain
Frau Christa Hoppe	zum 78. Geburtstag	
Frau Hannelore Eife	zum 77. Geburtstag	
Fra <mark>u I</mark> nge Noack	zum 75. Geburtstag	

20. Dezember 2010 9 Geithainer Anzeiger

Frau Christa Rose	zum 73. G	eburtstag	
Frau Renate Graichen	zum 72. G	eburtstag	Wickershain
00.04			
22.01. Frau Liane Hedrich	711m 76 C	ohurtotoa	
Frau Inge Mertin	zum 76. G zum 76. G	_	
Herr Hubertus Mau	zum 75. G	-	
Frau Ruth Neubauer	zum 73. G	_	
Frau Edeltraud Zimmermann			
23.01.			
Herr Helmut Hoppe	zum 88. G	eburtstag	
Frau Erika Zimmermann	zum 75. G	eburtstag	
Herr Gottfried Sieber		Geburtstag	
Herr Jochen Janowski	zum 70. G	eburtstag	
04.04			
24.01.	OF C	a buutata u	
Frau Christa Scheibner	zum 85. G		
Herr Hansjochen Döring Frau Brigitte Berthold	zum 81. G zum 80. G		
Frau Elfriede Bloch	zum 74. G		
Frau Gertraud Spionek	zum 74. G		
Frau Hannelore Obracaj	zum 71. G		
Frau Sieglinde Töpfer	zum 70. G	_	
// // // // // // // // // // // // //			
25.01.			
Frau Charlotte Lori	zum 87. G	eburtstag	
Herr Eberhard Herziger	zum 82. G	eburtstag	
Herr Werner Naumann	zum 74. G	eburtstag	
Frau Brigitta Hahn	zum 70. G	eburtstag	
26.01.			
Frau Ruth von Cancrin	zum 94. G	_	
Frau Ursula König	zum 82. G	_	ur i i
Frau Hildegard Le <mark>rche</mark>	zum 72. G	eburtstag	Wickershain
27.01.			
Frau Elsbeth Dörfel	zum 96. G	ehurtstan	
Herr Rudolf Graf	zum 89. G	-	Niedergräfenhain
Herr Harry Büchner	zum 87. G		Modergrafolillatii
Frau Isolde Wermann	zum 84. G	•	
Herr Paul Kutzbora	zum 77. G	•	
Herr Roland Gottha <mark>rdt</mark>	zum 74. G	-	
Frau Linda Herrma <mark>nn</mark>	zum 70.G	eburtstag	
28.01.			
Frau Martha Seid <mark>el</mark>		Geburtstag	
Frau Lisa Beßert	zum 82. G		
Frau Christa Pötzsch	zum 72. G		
Herr <mark>Karlhei</mark> nz <mark>Oer</mark> telt	zum 71. G	eburtstag	
20.01			
29.01.	711m 02 C	ohurtetoa	
Herr Edgar Ahner Herr Helmut Linke	zum 83. G zum 82. G		
Frau Irmgard Hübscher	zum 82. G	_	
	20111 02.00	o a a rotay	
30.01.			
Frau Hildegard Petzold	zum 91. G	eburtstag	Niedergräfenhain
Frau Elli Pötzsch	zum 86. G		THE PROPERTY
Herr Friedrich Brenndörfer			
31.01.			
Frau Mart <mark>ha W</mark> alloc <mark>hny</mark>	zum 93. G	eburtstag	
Frau Ruth Uhlemann	zum 84. G		Wickershain
Herr <mark>Siegfri</mark> ed Ma <mark>nn</mark>	zum 82. G		Nauenhain Nauenhain
Frau Annelies Dibal	zum 77. G	_	Niedergräf <mark>enh</mark> ain
Herr Reinhard Hagel	zum 76. G	-	
Herr Wolfgang Schumann	711m 71 C	churtetan	

Herr Wolfgang Schumann zum 71. Geburtstag

Mitteilung der Bruno und Therese Guenther-Stiftung



Im Monat Dezember werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

90. Geburtstag	Frau Margarete Tscharntke	Geithain
90. Geburtstag	Frau Gerta Greiner	Geithain
90. Geburtstag	Frau Gisela Gerlach	Wickershain
91. Geburtstag	Frau Anna Magerl	Geithain
91. Geburtstag	Herr Hans Hanel	Geithain
91. Geburtstag	Frau Annamaria Schmidt	Geithain
91. Geburtstag	Frau Lieselotte Wiedemann	Geithain
91. Geburtstag	Frau Hildegard Petzold	Niedergräfenhain
93. Geburtstag	Herr Paul Beyer	Geithain
93. Geburtstag	Frau Martha Wallochny	Geithain
94. Geburtstag	Frau Ruth von Cancrin	Geithain
94. Geburtstag	Frau Frieda Möckel	Geithain
96. Geburtstag	Frau Elsbeth Dörfel	Geithain
97. Geburtstag	Herr Heinz Leonhardt	Geithain
103. Geburtstag	Frau Martha Seidel	Geithain

Vereinsnachrichten

Der GCC informiert

"Zweite Halbzeit"
der Faschingssaison verspricht Spannung

Die zweite Halbzeit des Faschingtreibens in Geithain naht. Mit fünf Veranstaltungen wird der Geithainer Carneval Club im "Schützenhaus" Geithain sie bestreiten. Dazu laufen schon jetzt die Vorbereitungen auf Hochtouren gemäß dem diesjährigen Saisonmotto "Geithain macht sich fit - der GCC macht mit!". Ab sofort können für die Abendveranstaltungen am 26. Februar und 5. März Karten unter Telefon 034341/4 40 80 geordert werden. Der Weiberfasching am 3. März ist bereits ausverkauft. Karten für den Seniorenfasching am Sonntag, 27. Februar, um 15 Uhr, und den Kinderfasching am 5. März um 14 Uhr können über das Kultur- und Fremdenverkehrsamt der Stadt Geithain bestellt werden.

Nach wie vor lassen sich dabei die Geithainer Faschingsfreunde noch nicht in die Karten schauen, worauf sich ihr Motto denn nun eigentlich bezieht: Gewinnen die Verfechter von sportlichen Leibesübungen in jedweder Form die Oberhand im Programmreigen oder geht es mehr um die Vorbereitung des Stadtjubiläums? Das Rätsel dürfte erst bei den Abendveranstaltungen gelöst werden. Spannung ist also auch für die "zweite Halbzeit" versprochen - ebenso wie Spaß.



Kleingartenverein "Frohe Zukunft" e. V.

Am Ende des Gartenjahres 2010 möchte sich der Vorstand unseres Vereins bei allen Mitgliedern für ihren Einsatz im Interesse unseres Vereins bedanken.

Dies gilt insbesondere bei den Arbeitseinsätzen, bei den Frauen, die während der Mitgliederversammlung für das Frühstück sorgen und für die Mitwirkung am Erdbeertortessen.

Für unser 50jähriges Jubiläum im Jahre 2013 hat sich ein Festkomitee gefunden, das im Januar seine Arbeit aufnehmen wird.

Zu unserer Jahreshauptversammlung am ersten Sonnabend im Februar wird es weitere Informationen geben.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern und ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins Neue Jahr und viele schöne Stunden in ihren Gärten.

Schulnachrichten

Andern eine Freude zu bereiten war auch in diesem Jahr wieder die Absicht der Schüler des Internationalen Wirtschaftsgymnasiums Geithain, als sie am 2. Advent den Bewohnern des Seniorenheimes am Stadtpark in Geithain ein kleines Weihnachtskonzert boten.

Tatkräftig wurden sie dabei von ehemaligen Schülern des Conrad Felixmüller Gymnasiums unterstützt, die unter Leitung der Musiklehrerin Frau Kretzschmar immer noch gemeinsam singen und musizieren. Durch das Programm führte Melanie Weiß, Schülerin der 13. Klasse. Simon Bauer und Juliane Flatau begleiteten die Sänger auf dem Keyboard. Lisa Lätzsch rezitierte Eichendorfs Gedicht "Weihnachten". Zum Ende des Programms wurden die Heimbewohner aufgefordert, die bekannten Weihnachtslieder "Fröhliche Weihnacht", "Oh du Fröhliche" und "Guten Abend, schön Abend" mitzusingen, was sie voller Freude taten.

Der größte Dank für uns alle waren die leuchtenden Augen der Bewohner, denen unser kleines Konzert sehr gefallen hat und wir haben ihnen versprochen, im nächsten Jahr wieder zu ihnen zu kommen.

Die Schüler und Lehrer des Internationalen Wirtschaftsgymnasiums und des Internationalen Gymnasium Geithain wünschen allen Eltern und Bürgern von Geithain ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Zum Tag der offenen Tür am 29.01.2011, um 10.00 Uhr laden wir alle Schüler und Eltern unserer Schule, alle interessierten Kinder der 4. und 10. Klasse und deren Eltern ganz herzlich ein.









Sonstiges

Markttage in Geithain auf dem Marktplatz

Immer dienstags und donnerstags Wochenmarkt mit verschiedenen Angeboten!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Geithain im Internet: www.Geithain.de

Das Licht

der Welt erblickten



Ben Haeßelbarth am 01. 11. 2010

Söhnchen von Kerstin und Denis Haeßelbarth aus Geithain

Noah Frank Neubauer am 03. 11. 2010

Söhnchen von Vicky Neubauer und Frank Närke

Sam Louis Knop am 22. 11. 2010

Söhnchen von Manuela Knop und Jens Triebe aus Geithain

Elias Bäuml am 01. 12. 2010

Söhnchen von Aileen und Silvio Bäuml aus Narsdorf

Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain gratuliert ganz herzlich und wünscht viel Freude mit dem Nachwuchs.

Anzeigen

NATURSTEIN HIRSCH

GRABMALE · RESTAURIERUNGEN · BILDHAUER- UND NATURSTEINARBEITEN 04657 NARSDORF · HAUPTSTRASSE 34 · DONNERSTAG 9 · 12 UND 14 · 18 UHR ROBERT DANIEL HIRSCH · Tel./Fax: 03 43 46/6 15 44

Anzeigen

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen: 03722/50 2000 info@riedel-verlag.de





Ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2011 wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

Rich. Schenkel Inh.: P. Winkler

- ♦ Haushaltwaren ♦ Glas ♦ Porzellan ♦ Imkerbedarf
- ♦ Fahrräder ♦ Kfz-Zubehör ♦ Mopedersatzteile

Nikolaistr. 47 · 04643 Geithain · Tel. 0 34 341/4 26 18

REIFEN-MÄDING GREIFENHAIN

Reifen- & Autoservice Wiesenweg 4 04654 Greifenhain Tel. 03 43 48 / 5 14 77 Fax 03 43 48 / 5 44 54



www.reifen-maeding-greifenhain.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Wir danken unseren
Kunden und
Geschäftspartnern
für das
entgegengebrachte
Vertrauen, wünschen
frohe Weihnachten
und alles Gute
für 2011.



- Insektenschutz

Rathausstraße 18 • 09306 Rochlitz

Tel. 03737/42418 • Fax 40709

GK Trendfriseur



Der G & K Trendfriseur

wünscht all seinen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Auch möchten wir uns bei Thnen, liebe Kunden, für das entgegengebrachte Vertrauen und das herzliche Miteinander bedanken und hoffen, dass wir Sie alle im neuen Jahr wieder begrüßen dürfen.

Grit Geyer und Karla Poppitz



Feiern Sie mit uns in der Zeit

vom 18.01.2011 bis 12.02.2011

mit unseren Angebotspreisen!

Damen: Waschen, Schneiden, Fönen nur 19.80 €
Herren: Waschen, Schneiden, Fönen nur 9,80 €

Öffnungszeiten: Mo. geschlossen · Di – Fr 8.00–18.00 Uhr · Sa 8.00–12.00 Uhr · info@gk-trendfriseur.de · www.gk-trendfriseur.de Tel. 034341 - 40070 · Fax 034341 - 40072

Anzeige



🖀 Bad Lausick 54 602 🕿 Geithain 40 678 🖰 www.alles-logo.eu Anzeigen, Werbebeilagen und

sonstige Druckanfragen: 03722/50 2000 info@riedel-verlag.de



Wir helfen, diese zu entdecken.

******************** Mit dem Dank an unsere Kunden für das in diesem Jahr entgegengebrachte Vertrauen verbinden wir den Wunsch für ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr. Buchungsbüros:

REISEBÜRO

04643 Geithain

04654 Frohburg Leipziger Str. 3 Markt 17

034348/54247 034341/44340 Mail: reiseagentur-Katze@gmx.de

14 Tage Kurreise Kolberg 17.04.-30.04.2011 549,00 €

8 Tage Sonnenziel - Zypern 28.03.-04.04.2011 699,00 € Tage Kleinwalsertal 07.04.-11.04.2011 **419,00** €

15 Tage Portugal/Algarve 05.10.-19.10.2011 999,00 €

lhre große Liebe kehrte night zurück ...

www.trauer-braucht-einen-ort.de



Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Arbeit für den Frieden Spendenkonto: 4300 603 Postbank Frankfurt BLZ 500 100 60 www.volksbund.de





Wir suchen ab sofort zuverlässige Verteiler für Amtsblatt- und Prospektzustellung im Raum Geithain. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:

Walter Werbung Leipzig Frances Wendt

Tel.: 0341 - 964770 oder f.wendt@walter-werbung.de

FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH UND UMWELT



Unseren werten Kunden wünschen wir ein gesegnetes Weibnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr!

IHR PARTNER

www.winkler-hsk.de



DAS GELBE VOM EI: HÜHNER IM DORF.



Ein Stall in meinem Dorf? www.tierische-nachbarn.sachsen.de

Bestattungsunternehmen



Straße der Freundschaft 17 04654 Frohburg

Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar!

03 43 48 *-* 5 14 92











Nutzfahrzeuge

Starke Marken-Starker Service - Starke Partner

Das alte Jahr verabschiedet sich.

Für uns ein willkommener Anlass, Ihnen für die angenehme Zusammenarbeit und für das entgegengebrachte Vertrauen zu danken.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 2011 alles Gute.

Ihr Team der Automobile Lohs









Mit diesem Weihnachtsgruß möchte ich meinen Mandanten zum Ende des Jahres für das entgegengebrachte Vertrauen danken. Ich wünsche ein friedliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2011. Ihre Rechtsanwältin Katja Hoger

Rahnhofstraße 1 04643 Geithain

Tel.: 034341 / 42828 · Fax: 034341 / 44755 E-Mail: geithain@anwaltskanzlei-hoger.de



Nähshop Geithain

Kurzwaren · Accessoires · Dessous · Tischwäsche u. Schmuck

Wir wünschen allen Kunden und Freunden fröhliche Weihnachten und alles Gute für 2011!



Annahme: Reinigung von Textilien, Leder, Teppiche, Bettfedern, Jalousien, Faltstores, Lamellenvorhänge, Wäscherei, Heißmangel, Deckenspannen, Namensbandstickerei

Vermittlung von Hauswirtschaftshilfen

Leipziger Str. 50 · 04643 Geithain · Tel./Fax 03 43 41/ 4 26 07

Dieter Langer - Herrenbekleidung -

Colditz · Markt 2 · Tel. (03 43 81) 4 33 45 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18.00 Uhr · Sa. 8.30-18.00 Uhr

Winterjacken ab 79.00 € Sweat-Shirts/Pullover ab 24,50 €

Wintermäntel, Herrenanzüge, Hemden, Krawatten, Thermohosen, Jeans- und Freizeithosen, Gürtel, Mützen, Handschuhe, Schlafanzüge



KAUERAUF SANITAS GmbH Pflegeheim "Am

Herderstraße 18 · 04651 Bad Lausick

Zum Weihnachtsfest 2010 wünschen wir allen unseren Bewohnern und deren Angehörigen besinnliche Stunden im Kreise ihrer Familien sowie Gesundheit im neuen Jahr.





Häusliche Kranken- und Altenpflege

Dorothea Petzold

04651 Hopfgarten, Buchheimer Str. 12 Tel. 03 43 45/2 20 55 www.krankenpflege-petzold.de

Am Ende des Jahres danken wir unseren

Patienten und allen an der

Pflege beteiligten Partnern

für das entgegengebrachte

Vertrauen und

wünschen Ihnen

angenehme

Festtage und

ein gutes neues Jahr.

Als vertrauensvoller Partner rund um die Pflege sind wir immer für Sie da!

20 JAHRE RENAULT CLIO.

DIE ZEITEN ÄNDERN SICH. DER PREIS BLEIBT GLEICH.



Sichern Sie sich den Aktionspreis bis zum 31.12.2010!

20 Jahre Renault Clio - das heißt zwei Jahrzehnte Erfolge, Innovationen und unverwechselbarer Stil. Natürlich mit allem, was ein Großer hat: Leistung, Design und viel Raum für Komfort – eine unwiderstehliche Mischung. Obendrein macht Renault diese technischen Innovationen für jedermann erschwinglich. Denn den aktuellen Clio mit serienmäßigem ESP gibt es ietzt zum Preis von 1990. Wenn das kein schönes Geburtstagsgeschenk ist!

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (I/100 km): innerorts 7,6, außerorts 4,9, kombiniert 5,8; CO₂-Emissionen kombiniert: 135 g/km (Werte nach EU-Normmessverfahren).





Renault - Vertragshändler

Colditzer Str. 4 · Geithain Tel.: 03 43 41 / 4 46 41

www.autohaus-reimann.de



*Angebotspreis für einen Renault Clio 3-Türer Expression 1.2 16V 75 eco2 mit 55 kW (75 PS) auf Basis eines Renault Clio RN 1.4 3-Türers mit 55 kW (75 PS) für 18750,- DM. Angebot gültig für Privatkunden. Abbildung zeigt Sonderausstattung. zzgl.Überführung und Zul. 790,-€



Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 2000



Ein gesegnetes Weihnachtsfest, verbunden mit den besten Wünschen für das neue Jahr



PFLEGEDIENST THANE

Häusliche Krankenpflege & Betreutes Wohnen

Wir sind rund um die Uhr für Sie da.

- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegeberatung und Schulung
- Essenversorgung aus eigener Küche
- hauswirtschaftliche Betreuung
- Urlaubsbetreuung









Lindenstraße 4 04643 Geithain

Telefon 03 43 41 / 4 59 45 Fax 03 43 41 / 4 59 47 E-Mail pflegedienst.thane@t-online.de